

Số: **3183** /SYT-NV
V/v triển khai thực hiện Quyết định
số 1980/QĐ-BYT ngày 23/4/2021
của Bộ trưởng Bộ Y tế.

Đồng Nai, ngày **28** tháng 4 năm 2021

Kính gửi:

- Trung tâm Kiểm soát bệnh tật tỉnh;
- Trung tâm Y tế các huyện, thành phố.

Thực hiện Quyết định số 1980/QĐ-BYT ngày 23/4/2021 của Bộ trưởng Bộ Y tế về việc ban hành Bộ Poster An toàn tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 tại Việt Nam và Công văn số 3409/BYT-TT-KT ngày 27/4/2021 của Bộ Y tế về việc tiếp nhận và sử dụng Bộ Poster An toàn tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 (Văn bản gửi kèm), Giám đốc Sở Y tế có ý kiến như sau:

1. Đề nghị Giám đốc, Thủ trưởng các đơn vị nghiên cứu các nội dung hướng dẫn sử dụng Bộ Poster An toàn tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 tại Việt Nam ban hành kèm theo quyết định nêu trên của Bộ trưởng Bộ Y tế để tổ chức triển khai thực hiện, bố trí địa điểm treo/dán phù hợp nội dung các poster.

2. Giao Trung tâm Kiểm soát bệnh tật tỉnh làm đầu mối tiếp nhận, phân bổ, hướng dẫn và giám sát việc triển khai poster này trên địa bàn tỉnh. Lưu ý không phân bổ Poster NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT KHI TIÊM CHỨNG VẮC XIN PHÒNG COVID-19 - NÊN LÀM và KHÔNG NÊN LÀM, truyền thông trên mạng xã hội hoặc chủ động in bổ sung Poster này tại địa chỉ: <https://1drv.ms/u/s!Amm0pPafka61gsNcnyFTXe0hxVqBTg?e=VaDPZh> để cấp phát cho các cơ sở tiêm chủng sử dụng kịp thời.

Sở Y tế yêu cầu các đơn vị triển khai thực hiện, nếu có khó khăn, vướng mắc, đề nghị các đơn vị báo cáo Sở Y tế - Phòng Nghiệp vụ, số điện thoại: 02513.943.811 để được hướng dẫn giải quyết./

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ Y tế (để báo cáo);
- BGĐ SYT (để báo cáo);
- Website SYT;
- Lưu: VT, NV.

GIÁM ĐỐC



Phan Huy Anh Vũ

BỘ Y TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 3409/BYT-TT-KT

Hà Nội, ngày 27 tháng 4 năm 2021

V/v tiếp nhận và sử dụng Bộ Poster
An toàn tiêm chủng vắc xin phòng
COVID-19

Kính gửi: Sở Y tế tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương.

Ngày 23/4/2021, Bộ Y tế đã ban hành Quyết định số 1980/QĐ-BYT về việc ban hành Bộ Poster An toàn tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 tại Việt Nam. Hiện nay, Bộ Y tế (Vụ Truyền thông và Thi đua, khen thưởng) đã phối hợp với UNICEF hoàn thành việc in ấn và bắt đầu chuyển bộ Poster An toàn tiêm chủng đến Trung tâm kiểm soát bệnh tật các tỉnh, thành phố. Để bộ Poster An toàn tiêm chủng sớm được sử dụng tại các cơ sở tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19, góp phần trong công tác đảm bảo an toàn tiêm chủng, Bộ Y tế đề nghị Sở Y tế chỉ đạo thực hiện các nội dung sau đây:

1. Chỉ đạo Trung tâm kiểm soát bệnh tật tỉnh, thành phố tiếp nhận bộ Poster An toàn tiêm chủng theo số lượng được phân bổ cho địa phương tại Phụ lục của Quyết định 1980/QĐ-BYT ngày 23/4/2021 của Bộ Y tế. Các bộ Poster An toàn tiêm chủng sẽ được gửi chuyển phát nhanh đến Trung tâm kiểm soát bệnh tật tỉnh, thành phố, dự kiến trong tháng 4/2021.

2. Trung tâm kiểm soát bệnh tật tỉnh, thành phố căn cứ hướng dẫn sử dụng bộ Poster An toàn tiêm chủng tại Quyết định 1980/QĐ-BYT, phân bổ và hướng dẫn cơ sở tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 bố trí địa điểm treo/dán phù hợp nội dung các poster, đảm bảo hỗ trợ kịp thời cho cán bộ y tế trong việc thực hiện tiêm chủng an toàn.

3. Đối với Poster NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT KHI TIÊM CHỨNG VẮC XIN PHÒNG COVID-19 - NÊN LÀM và KHÔNG NÊN LÀM, do có thay đổi trong nội dung, nên tạm thời chưa sử dụng Poster đã in này.

Đề nghị Trung tâm Kiểm soát bệnh tật sau khi tiếp nhận sẽ giữ lại Poster này, bảo quản tại Trung tâm, không phân phối xuống các cơ sở tiêm chủng. Bộ Y tế đã bổ sung bản điện tử và file thiết kế của Poster thay thế Poster này trong Kho dữ liệu truyền thông của bộ Poster An toàn tiêm chủng tại địa chỉ: <https://1drv.ms/u/s!Amm0pPafka61gsNcnyFTXe0hxVqBTg?e=VaDPZh>, Trung tâm Kiểm soát bệnh tật có thể sử dụng để truyền thông trên mạng xã hội (theo hướng dẫn tại Quyết định 1980/QĐ-BYT) hoặc chủ động in bổ sung Poster này, cấp phát cho các cơ sở tiêm chủng sử dụng kịp thời.

Đề nghị Sở Y tế tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương triển khai thực hiện và báo cáo kết quả về Vụ Truyền thông và Thi đua, khen thưởng, Bộ Y tế.

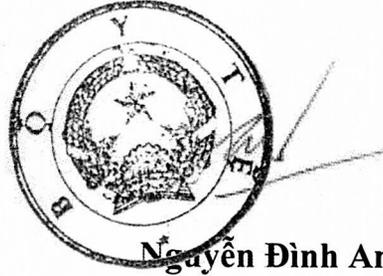
Thông tin chi tiết đề nghị liên hệ: Ths.Bs. Trần Thu Nguyệt, Vụ Truyền thông và Thi đua, khen thưởng, điện thoại: 02462827979/ 0915.701.541, email: thunguyettran@gmail.com .

Trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Đ/c Bộ trưởng (để báo cáo);
- TT Đỗ Xuân Tuyên (để báo cáo);
- TT Kiểm soát bệnh tật tỉnh, thành phố (để thực hiện).
- Lưu VT, TT-KT.

**TL. BỘ TRƯỞNG
VỤ TRƯỞNG VỤ TRUYỀN THÔNG
VÀ THI ĐUA KHEN THƯỞNG**



BỘ Y TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1980/QĐ-BYT

Hà Nội, ngày 23 tháng 04 năm 2021

QUYẾT ĐỊNH

**Về việc ban hành Bộ Poster An toàn tiêm chủng
vắc xin phòng COVID-19 tại Việt Nam**

BỘ TRƯỞNG BỘ Y TẾ

Căn cứ Nghị định số 75/2017/NĐ-CP ngày 20 tháng 6 năm 2017 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Y tế;

Căn cứ Nghị quyết số 21/NQ-CP ngày 26/02/2021 của Chính phủ về mua và sử dụng vắc xin phòng COVID-19;

Căn cứ Thông tư số 51/2017/TT-BYT ngày 29/12/2017 của Bộ Y tế về việc hướng dẫn phòng, chẩn đoán và xử trí phản vệ;

Căn cứ Quyết định số 1624/QĐ-BYT ngày 18/3/2021 của Bộ Y tế ban hành Hướng dẫn tạm thời khám sàng lọc trước tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 của AstraZeneca;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Truyền thông và Thi đua, khen thưởng, Bộ Y tế,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành “Bộ Poster An toàn tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 tại Việt Nam”, để sử dụng tại các cơ sở tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19.

Điều 2. Phê duyệt kế hoạch phân bổ 20.000 bộ Poster An toàn tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 tại Việt Nam, do UNICEF Việt Nam hỗ trợ in ấn đến các Trung tâm kiểm soát bệnh tật tỉnh, thành phố, Chương trình Tiêm chủng mở rộng quốc gia, chi tiết tại phụ lục kèm theo.

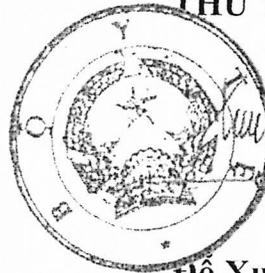
Điều 3. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký, ban hành.

Điều 4. Chánh Văn phòng Bộ; Chánh Thanh tra Bộ; Vụ trưởng, Cục trưởng, Tổng Cục trưởng các Vụ, Cục, Tổng cục thuộc Bộ Y tế; Chương trình Tiêm chủng mở rộng quốc gia, Giám đốc các Bệnh viện trực thuộc Bộ Y tế; Giám đốc Sở Y tế các tỉnh, thành phố; Thủ trưởng các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Nơi nhận:

- Như Điều 4;
- Đồng chí Bộ trưởng (để báo cáo);
- Các Đồng chí Thứ trưởng;
- Lưu: VT, TT-KT.

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG



Đỗ Xuân Tuyên

BỘ Y TẾ**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**HƯỚNG DẪN****Sử dụng Bộ Poster An toàn tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 tại Việt Nam**
*(Ban hành kèm theo Quyết định số 1980/QĐ-BYT ngày 23 /04/2021 của Bộ Y tế)***I. MỤC ĐÍCH**

1. Bộ Poster An toàn tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 tại Việt Nam (sau đây gọi tắt là Bộ Poster An toàn tiêm chủng) được sử dụng tại các cơ sở y tế thực hiện tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 trên toàn quốc.

2. Bộ Poster An toàn tiêm chủng cung cấp các hướng dẫn cho cán bộ y tế tại các điểm tiêm chủng về hướng dẫn tổ chức buổi tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19, hướng dẫn tạm thời khám sàng lọc trước tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19, hướng dẫn xử trí phản vệ dưới hình thức các sơ đồ dễ hiểu, dễ quan sát, dễ thực hiện.

3. Bộ Poster An toàn tiêm chủng cung cấp các khuyến cáo đến người đi tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 trước, trong và sau khi tiêm chủng, nhằm khuyến khích người đi tiêm chủng chủ động, tích cực phối hợp cùng với cán bộ y tế thực hiện tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 an toàn, góp phần ngăn chặn sự lây lan của dịch COVID-19 tại Việt Nam cũng như trên toàn Thế giới.

II. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

1. Bộ Poster An toàn tiêm chủng bao gồm 10 Poster khổ A2, được dùng để treo/dán tại các cơ sở y tế thực hiện tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19.

Bộ Y tế được UNICEF Việt Nam, Australian Aid hỗ trợ, in 20.000 bộ Poster An toàn tiêm chủng, phân phối đến các địa phương, đơn vị.

2. Đối với 02 Poster NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT KHI TIÊM CHỨNG VẮC XIN PHÒNG COVID-19 có thể sử dụng để truyền thông rộng rãi trên mạng xã hội (trên Facebook, Zalo...). 08 Poster còn lại chỉ sử dụng để truyền thông trong các cơ sở y tế thực hiện tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19.

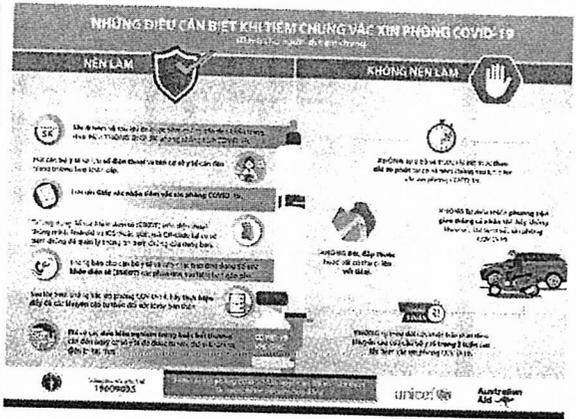
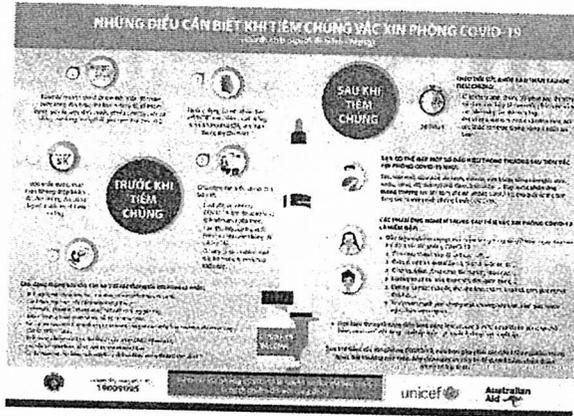
3. Trong quá trình chờ in ấn, phân phối Poster, Sở Y tế các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, các bệnh viện/cơ sở y tế thực hiện tiêm chủng có thể sử dụng maket Bộ Poster An toàn tiêm chủng, bổ sung thêm các thông tin của địa phương, đơn vị (như: tên đơn vị, địa chỉ, số điện thoại đường dây nóng...), in và sử dụng tại các điểm tiêm chủng của địa phương, đơn vị. Tuyệt đối không được thay đổi nội dung, thiết kế của các Poster.

4. Truy cập đường link để tải Bộ Poster An toàn tiêm chủng:

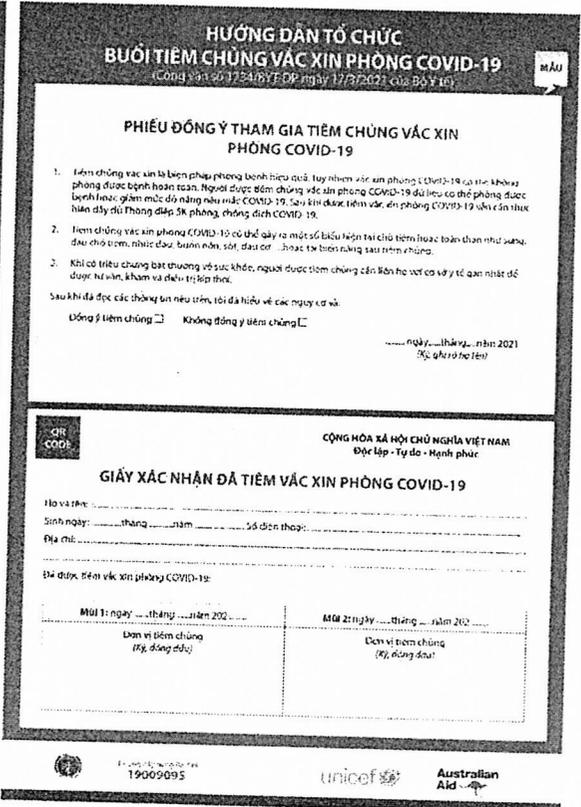
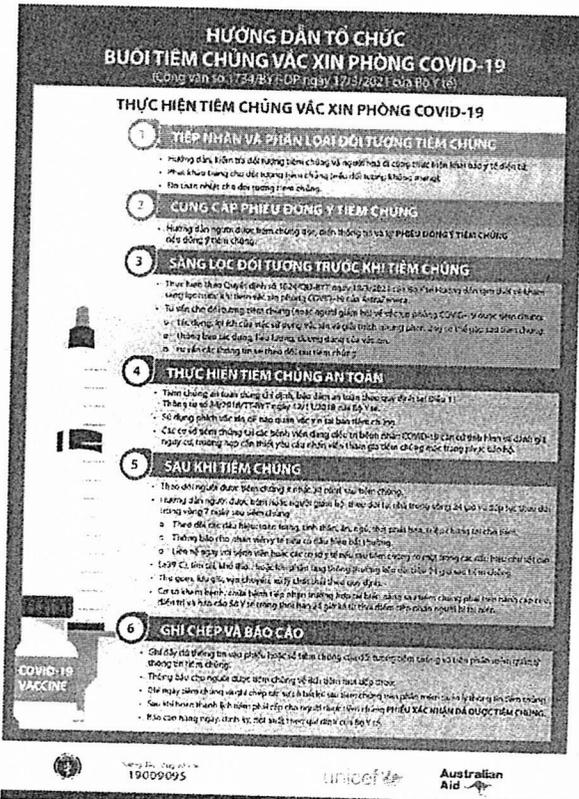
<https://1drv.ms/u/s!Amm0pPafka61gsNcnyFTXe0hxVqBTg?e=VaDPZh>

5. Bộ Poster An toàn tiêm chủng gồm 10 Poster khổ A2, chi tiết như sau:

02 Poster NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT KHI TIÊM CHỦNG VẮC XIN PHÒNG COVID-19 khuyến cáo dành cho người đi tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19.



02 Poster Hướng dẫn tổ chức buổi tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 (Hướng dẫn chi tiết tại Công văn 1374/BYT-DP ngày 17/3/2021 của Bộ Y tế)



03 Poster Hướng dẫn xử trí phản vệ (hướng dẫn chi tiết tại Thông tư 51/2017/TT-BYT ngày 29/12/2017 của Bộ Y tế):

SƠ ĐỒ TÓM TẮT VỀ CHẨN ĐOÁN VÀ XỬ TRÍ PHẢN VỆ

(Thông tư số 51/2017/TT-BYT ngày 29 tháng 12 năm 2017 của Bộ Y tế)

1. ĐÁNH GIÁ MỨC ĐỘ
(Chỉ định (huyền) đỏ, ngứa (vết phỏng))

NHẸ (ĐỘ II)

- Diphenhydramin: tổng nồng độ 1mg/kg
- Methylprednisolon: tổng nồng độ 1-2 mg/kg hoặc 1mg/kg
- Theo dõi sát mạch HA, y sinh...

NẶNG (ĐỘ III)

2. XỬ TRÍ NGAY BẰNG ADRENALIN
(8mg/1mg/1ml)
Đẩy nhất cấp sống người bệnh

TIÊM BẮP
Người lớn 1-2 mg/kg
Trẻ em 1-2 mg/kg
Nhỏ tuổi, suy yếu, dị ứng nặng cần tiêm tĩnh mạch Adrenalin 0,9%
Tiêm 3-5 ml dung dịch Adrenalin 0,9%

ĐƯỜNG TÍNH MẠCH
Adrenalin 0,9% 1ml/10ml
Methylnprednisolon 1mg/2ml
Diphenhydramin 1mg/2ml
Dung dịch NaCl 0,9% 250ml/250ml
Dung dịch NaCl 0,9% 250ml/250ml

NGUY KỊCH (ĐỘ III)

Bảng tham khảo cách pha loãng Adrenalin với dung dịch NaCl 0,9% và tốc độ truyền tĩnh mạch chậm: 01 ống adrenalin 1mg pha với 250ml NaCl 0,9%
(nhỏ hơn: tỷ lệ dung dịch pha loãng có sự chênh lệch)

Cân nặng người bệnh (kg)	Lưu truyền tĩnh mạch Adrenalin (Loại đầu 0,1mg/kg/phần)	Tốc độ giọt/phần với kim tiêm 1ml=20 giọt
Khoảng 80	2ml	40 giọt
Khoảng 70	1,75ml	35 giọt
Khoảng 60	1,50ml	30 giọt
Khoảng 50	1,25ml	25 giọt
Khoảng 40	1ml	20 giọt
Khoảng 30	0,75ml	15 giọt
Khoảng 20	0,5ml	10 giọt
Khoảng 10	0,25ml	5 giọt

SƠ ĐỒ CHẨN ĐOÁN VÀ XỬ TRÍ PHẢN VỆ

(Thông tư số 51/2017/TT-BYT ngày 29 tháng 12 năm 2017 của Bộ Y tế)

XÁC ĐỊNH TÌNH TRẠNG PHẢN VỆ
Đợt người bệnh nhận điều trị

CHẨN ĐOÁN PHỤ LỤC I

PHẢN ỨNG PHỤ LỤC II

NHẸ (ĐỘ II)
Chức năng cơ thể: Không suy yếu, không mất ý thức, không mất phản xạ, không mất trương lực, không mất trương lực, không mất trương lực.

NẶNG (ĐỘ III)
Chức năng cơ thể: Suy yếu, mất ý thức, mất phản xạ, mất trương lực, mất trương lực, mất trương lực.

NGUY KỊCH (ĐỘ III)
Chức năng cơ thể: Suy yếu, mất ý thức, mất phản xạ, mất trương lực, mất trương lực, mất trương lực.

XỬ TRÍ CẤP CỨU PHẢN VỆ PHỤ LỤC II

TIÊM BẮP
Người lớn 1-2 mg/kg
Trẻ em 1-2 mg/kg
Nhỏ tuổi, suy yếu, dị ứng nặng cần tiêm tĩnh mạch Adrenalin 0,9%
Tiêm 3-5 ml dung dịch Adrenalin 0,9%

ĐƯỜNG TÍNH MẠCH
Adrenalin 0,9% 1ml/10ml
Methylnprednisolon 1mg/2ml
Diphenhydramin 1mg/2ml
Dung dịch NaCl 0,9% 250ml/250ml
Dung dịch NaCl 0,9% 250ml/250ml

XỬ TRÍ THEP THEO PHỤ LỤC III

THEO DÕI PHỤ LỤC II

PHỤ LỤC I

Mục tiêu duy trì HA lâm thu
- SpO2 > 95%
- Truỵc 20-30mmHg

THEO DÕI Mạch, huyết áp 5-10 phút/lần - SpO2 khi thở trong An đơn
Tape tốc theo dõi 1-2 giây/lần trong ít nhất 24 giờ tiếp theo (AP, phụ lục I, phụ lục II)

1. Phun xịt hay hít được phép tiêm tĩnh mạch Adrenalin theo phân độ phản vệ
2. Nếu triệu chứng nặng hơn hoặc không đáp ứng với điều trị cấp cứu, cần cân nhắc tiêm tĩnh mạch Adrenalin 0,9%
3. Nếu triệu chứng nặng hơn hoặc không đáp ứng với điều trị cấp cứu, cần cân nhắc tiêm tĩnh mạch Adrenalin 0,9%

HỘP THUỐC CẤP CỨU PHẢN VỆ VÀ TRANG THIẾT BỊ Y TẾ

(Thông tư số 51/2017/TT-BYT ngày 29 tháng 12 năm 2017 của Bộ Y tế)

THÀNH PHẦN HỘP THUỐC CẤP CỨU PHẢN VỆ

STT	Nội dung	Đơn vị	Số lượng
1	Phác đồ, sơ đồ xử trí cấp cứu phản vệ (Phụ lục II, Phụ lục X)	bản	01
2	Bơm kim tiêm vô khuẩn		
	- Loại 10ml	cái	02
	- Loại 5ml	cái	02
	- Loại 1ml	cái	02
	- Kim tiêm 14-16	cái	02
3	Bông gạc trắng tẩm cồn	gói/hộp	01
4	Dây gạc	cái	02
5	Adrenalin 1mg/1ml	ống	05
6	Methylprednisolon 40mg	lọ	02
7	Diphenhydramin 10mg	ống	05
8	Nước cất 10ml	ống	03

TRANG THIẾT BỊ Y TẾ VÀ THUỐC TỐI THIỂU CẤP CỨU PHẢN VỆ TẠI CƠ SỞ KHÁM BỆNH, CHỮA BỆNH

1. Oxy

2. Bông AMBU và mặt nạ người lớn và trẻ nhỏ

3. Bơm xịt salbutamol

4. Bộ đặt nội khí quản và/hoặc bộ mở khí quản và/hoặc mask thanh quản

5. Nhũ dịch Lipid 20%, 10/100ml (22 giọt đặt trong tủ thuốc cấp cứu tại nơi sử dụng thuốc gây tê, gây mê)

6. Các thuốc chống dị ứng đường uống

7. Dịch truyền: natriclorid 0,9%

Phụ lục

KẾ HOẠCH

Phân bổ Bộ Poster An toàn tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19

(Ban hành kèm theo Quyết định số /QĐ-BYT ngày /04/2021 của Bộ Y tế)

- 01 Bộ Poster An toàn tiêm chủng vắc xin phòng COVID-19 bao gồm 10 Poster khổ A2

TT	Tỉnh	Tổng số huyện	Tổng số xã	Số lượng (5/tỉnh + 5 /huyện + 1/xã)	Tổng số phân bổ (Bộ)
	Tổng số				20.000
I	Chương trình Tiêm chủng mở rộng quốc gia: tiếp nhận và phân phối cho các đơn vị, bao gồm cả số tài liệu phân bổ cho điểm tiêm chủng của Quân đội, Công an				4.650
II	Trung tâm kiểm soát bệnh tật (CDC) 63 tỉnh, thành phố	711	11.182	15.052	15.350
1	Hà Nội	30	584	739	740
2	Hải Phòng	15	25	05	310
3	Thái Bình	8	86	31	340
4	Nam Định	10	29	84	290
5	Hà Nam	6	16	51	160
6	Ninh Bình	8	45	90	190
7	Thanh Hoá	27	635	775	780
8	Bắc Giang	10	230	285	290
9	Bắc Ninh	8	126	171	180
10	Phú Thọ	13	277	347	350
11	Vĩnh Phúc	9	137	187	190
12	Hải Dương	12	255	320	320
13	Hưng Yên	10	161	216	220
14	Thái Nguyên	9	180	230	230
15	Bắc Cạn	8	122	167	170
16	Quảng Ninh	14	186	261	270
17	Hoà Bình	11	210	270	270
18	Nghệ An	21	480	590	590
19	Hà Tĩnh	13	261	331	340
20	Lai Châu	8	108	153	160
21	Lạng Sơn	11	226	286	290
22	Tuyên Quang	7	141	181	190
23	Hà Giang	11	195	255	260
24	Cao Bằng	13	199	269	270
25	Yên Bái	9	180	230	230
26	Lào Cai	9	164	214	220

27	Sơn La	12	204	269	270
28	Điện Biên	10	130	185	190
29	Quảng Bình	8	159	204	210
30	Quảng Trị	9	141	191	200
31	Thừa Thiên Huế	9	152	202	210
32	Đà Nẵng	7	56	96	100
33	Quảng Nam	18	244	339	340
34	Quảng Ngãi	14	184	259	260
35	Bình Định	11	159	219	220
36	Phú Yên	9	148	198	200
37	Khánh Hòa	9	137	187	190
38	Bình Thuận	10	127	182	190
39	Ninh Thuận	7	65	105	110
40	Kon Tum	10	102	157	160
41	Gia Lai	17	222	312	320
42	Đắk Lắk	15	184	264	270
43	Đắk Nông	8	71	116	120
44	TP. Hồ Chí Minh	24	319	444	450
45	Bà Rịa - Vũng Tàu	8	82	127	130
46	Đồng Nai	11	170	230	230
47	Tiền Giang	11	173	233	240
48	Long An	15	192	272	280
49	Lâm Đồng	12	147	212	220
50	Tây Ninh	9	95	145	150
51	Cần Thơ	9	85	135	140
52	Sóc Trăng	11	109	169	170
53	An Giang	11	156	216	220
54	Bến Tre	9	164	214	220
55	Trà Vinh	9	106	156	160
56	Vĩnh Long	8	109	154	160
57	Đồng Tháp	12	144	209	210
58	Bình Dương	9	91	141	150
59	Bình Phước	11	111	171	180
60	Kiên Giang	15	145	225	230
61	Cà Mau	9	101	151	160
62	Bạc Liêu	7	64	104	110
63	Hậu Giang	8	76	121	130